



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
30 December 2020

Семьдесят пятая сессия

Пункт 25 b) повестки дня

**Оперативная деятельность в целях развития:
сотрудничество Юг — Юг в целях развития****Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей
21 декабря 2020 года***[по докладу Второго комитета (A/75/463/Add.2, пункт 7)]***75/234. Сотрудничество Юг — Юг***Генеральная Ассамблея,**подтверждая* свою резолюцию [73/291](#) от 15 апреля 2019 года, в которой она одобрила Буэнос-Айресский итоговый документ второй Конференции Организации Объединенных Наций на высоком уровне по сотрудничеству Юг — Юг,*подтверждая также* свою резолюцию [64/222](#) от 21 декабря 2009 года, в которой она одобрила Найробийский итоговый документ Конференции Организации Объединенных Наций на высоком уровне по сотрудничеству Юг — Юг,*подтверждая далее* свою резолюцию [33/134](#) от 19 декабря 1978 года, в которой она одобрила Буэнос-Айресский план действий по развитию и осуществлению технического сотрудничества между развивающимися странами¹,*ссылаясь* на свои резолюции [57/270 В](#) от 23 июня 2003 года, [60/212](#) от 22 декабря 2005 года, [62/209](#) от 19 декабря 2007 года, [63/233](#) от 19 декабря 2008 года, [64/1](#) от 6 октября 2009 года, [66/219](#) от 22 декабря 2011 года, [67/227](#) от 21 декабря 2012 года, [68/230](#) от 20 декабря 2013 года, [69/239](#) от 19 декабря 2014 года, [70/222](#) от 22 декабря 2015 года, [71/244](#) от 21 декабря 2016 года, [72/237](#) от 20 декабря 2017 года, [73/249](#) от 20 декабря 2018 года и [74/239](#) от 19 декабря 2019 года,

¹ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по техническому сотрудничеству между развивающимися странами, Буэнос-Айрес, 30 августа — 12 сентября 1978 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.78.II.A.11 и исправление), гл. I.



подтверждая свою резолюцию 70/1 «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» от 25 сентября 2015 года, в которой она утвердила всеобъемлющий, рассчитанный на перспективу и предусматривающий учет интересов людей набор универсальных и ориентированных на преобразования целей и задач в области устойчивого развития, свое обязательство прилагать неустанные усилия для полного осуществления Повестки дня к 2030 году, признание ею того, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является важнейшей глобальной задачей и одним из необходимых условий устойчивого развития, и свою приверженность сбалансированному и комплексному обеспечению устойчивого развития во всех его трех — экономическом, социальном и экологическом — компонентах, а также закреплению результатов, достигнутых в реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и завершению всего, что не удалось сделать за время, отведенное для их достижения,

подтверждая также свою резолюцию 69/313 от 27 июля 2015 года, касающуюся Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития, которая является неотъемлемой частью Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, подкрепляет и дополняет ее, способствует переводу предусмотренных в ней задач в отношении средств осуществления в плоскость конкретных стратегий и мер и в которой вновь подтверждается твердая политическая приверженность решению задачи финансирования устойчивого развития и создания благоприятных условий для него на всех уровнях в духе глобального партнерства и солидарности,

подтверждая далее Парижское соглашение² и его скорейшее вступление в силу, обращаясь ко всем сторонам Соглашения с призывом выполнять все его положения и обращаясь к тем сторонам Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата³, которые еще не сделали этого, с призывом как можно скорее сдать на хранение соответственно документы о ратификации, принятии, утверждении или присоединении,

с большой обеспокоенностью отмечая, что пандемия коронавирусного заболевания (COVID-19) создает угрозу здоровью, безопасности и благосостоянию людей, а также серьезно нарушает жизнь общества и функционирование экономики и имеет катастрофические последствия для жизни людей и их возможностей в плане получения средств к существованию и что в наибольшей степени от пандемии страдают беднейшие и наиболее уязвимые слои населения, подтверждая стремление вернуться на путь, ведущий к достижению целей в области устойчивого развития, посредством разработки стратегий устойчивого и всеохватного восстановления для ускоренного осуществления Повестки дня на период до 2030 года в полном объеме и содействия снижению риска будущих потрясений и учитывая, что пандемия COVID-19 требует принятия ответных мер всеми странами мира на основе единства, солидарности и активизации многостороннего сотрудничества,

высоко оценивая основанный на солидарности и сотрудничестве вклад сотрудничества Юг — Юг и трехстороннего сотрудничества в принятие мер реагирования на пандемию COVID-19 и восстановление после нее и в преодоление ее негативных последствий, в том числе посредством обмена опытом, передовой практикой и специальными знаниями, а также посредством

² Принято в контексте Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата в документе [FCCC/CP/2015/10/Add.1](#), решение 1/CP.21, приложение.

³ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1771, No. 30822.

предоставления поддержки, направленной на оказание странам содействия в реагировании на пандемию, преодолении ее последствий и осуществлении восстановления по принципу «лучше, чем было» в стремлении добиться всеохватного, стабильного и устойчивого восстановления, а также на ускорение прогресса в достижении целей в области устойчивого развития, и принимая во внимание усилия соответствующих структур системы развития Организации Объединенных Наций по содействию такому сотрудничеству и поддержке с учетом национальных приоритетов в области развития,

подтверждая торжественное обещание, что никто не будет забыт, подтверждая признание того, что достоинство человеческой личности имеет основополагающее значение, и желание добиться того, чтобы эти цели и задачи были реализованы в интересах всех стран и народов и всех слоев общества, и вновь подтверждая обязательство приложить все усилия к тому, чтобы в первую очередь оказать помощь самым обездоленным,

1. *напоминает* о проведении 20–22 марта 2019 года в Буэнос-Айресе второй Конференции Организации Объединенных Наций на высоком уровне по сотрудничеству Юг — Юг и принятом на ней итоговом документе⁴ и призывает международное сообщество оказать поддержку в деле полного осуществления итогового документа второй Конференции на высоком уровне;

2. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о положении дел в области сотрудничества Юг — Юг⁵;

3. *вновь заявляет* о поддержке Комитета высокого уровня по сотрудничеству Юг — Юг и призывает Комитет посвятить его двадцатую сессию, сроки проведения которой еще предстоит определить, вопросам осуществления Буэнос-Айресского итогового документа второй Конференции Организации Объединенных Наций на высоком уровне по сотрудничеству Юг — Юг;

4. *рекомендует* продолжать и развивать сотрудничество Юг — Юг в области реагирования на COVID-19 и восстановления после COVID-19 в интересах осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и достижения предусмотренных в ней целей в области устойчивого развития и призывает соответствующие структуры системы развития Организации Объединенных Наций продолжать оказывать поддержку в этой связи;

5. *подтверждает* лежащее в самой основе Повестки дня на период до 2030 года обязательство обеспечить, чтобы никто не был обойден вниманием, и обязуется предпринимать более ощутимые шаги, с тем чтобы поддержать тех, кто находится в уязвимом положении, и наиболее уязвимые страны и оказать помощь самым обездоленным;

6. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят шестой сессии в рамках пункта, озаглавленного «Оперативная деятельность в целях развития», подпункт, озаглавленный «Сотрудничество Юг — Юг в целях развития», и просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят шестой сессии всеобъемлющий доклад

⁴ Резолюция 73/291, приложение.

⁵ A/75/371.

о положении дел в области сотрудничества Юг — Юг, включая осуществление итогового документа второй Конференции на высоком уровне.

*48-е пленарное заседание,
21 декабря 2020 года*
